

אור -- Lumière. Or

Lien pour l'écoute :	אור www.youtube.com/watch?v=MYFstG4j7v4
Interprète : Shoshana Damari	שושנה דמארי
Paroles & musique : Naomi Shemer	מילים ולחן: נעמי שמר
La lumière se lève le matin sur un lac lointain, je me souviens, Oui je me souviens Et je ne m'arrêterai pas et je ne me tairai pas.	אור עולה בבוקר על אגם רחוק, זוכרת כן אני זוכרת ולא אחדל ולא אשתוק.
Une lumière qui annonce le réveil et le lever du soleil, je me souviens Juste la voir une fois de plus Je n'ai pas besoin de plus que ça.	אור שמבשר את ההשכמה והזריחה זוכרת רק לראות עוד פעם יותר מזה איני צריכה.
Soleil, apportez du soleil Si le ciel est nuageux je ferme les yeux mais le soleil est à l'intérieur.	שמש, הביאו שמש אם שמי מעוננים עוצמת את עיני אבל השמש היא בפנים.
La lumière à midi sur la terre, je me souviens, sur le plan d'eau et sur le semis et sur le blé mûr.	אור בצהריים על האדמה זוכרת על חלקת המים ועל שתיל ועל קמה.
La lumière s'éteint le soir sur les champs de ma vie, je me souviens je me souviens encore c'est la lumière du jour, la lumière de mes jours.	אור יורד בערב על שדות חיי זוכרת עוד אני זוכרת זה אור יומי זה אור ימי.
Soleil, apportez du soleil Si le ciel est nuageux je ferme les yeux mais le soleil est à l'intérieur.	שמש, הביאו שמש אם שמי מעוננים עוצמת את עיני אבל השמש היא בפנים.
La lumière s'éteint le soir La lumière du soleil de midi La lumière du soleil se lève le matin, la lumière !	אור יורד בערב שמש אור בצהרים שמש אור עולה בבוקר אור!
<p>Note Les paroles et la mélodie ont été écrites par Naomi Shemer en 1988 pour le dernier album de Shoshana Damari.</p>	
<p>Retrouvez nos 300 traductions dans nos deux livres sur Amazon</p> <p>Livre rouge "200 Traductions de Chansons Israéliennes" https://www.amazon.fr/dp/1790358760 ou au format pdf Cliquez ici</p> <p>Livre orange "100 Traductions de Chansons Israéliennes" https://www.amazon.fr/dp/B0BYTS6RDH ou au format pdf Cliquez ici</p>	